DSB

Cold Response 26

منصة رسائل تستخدمها البلديات و بقية الجهات المدنية التابعة للدفاع الشامل في منطقة التمرين .

قامت إدارة الأمن الاجتماعي والطوارئ **(DSB)** بالتعاون مع **القوات المسلحة النرويجية** بإعداد رسائل مدنية عامة موجهة إلى السكان بمناسبة تمرين .**Cold Response 2026 (CORE 26)**

يمكن استخدام المحتوى كأساس للبلديات، و محافظي المقاطعات، و غيرهم من جهات الدفاع الشامل الذين سيتواصلون مع السكان و وسائل الإعلام و مؤسسات المجتمع المدني بشأن التمرين و تداعياته.

بالإضافة إلى ذلك، يتعين على كل جهة رسمية و غيرها من جهات الدفاع الشامل أن تحدد بنفسها ما إذا كانت ستتواصل بشأن أدوارها و مسؤولياتها في إطار Cold Response 2026 ، و كيفية القيام بذلك إن لزم الأمر. و من المبادئ الأساسية في التواصل بشأن التمرين و تداعياته نشر المعلومات ذات الصلة في الأماكن التي يتوجه إليها الجمهور بشكل طبيعي للبحث عنها.

يهدف هذا المستند إلى أن يكون رسالة أساسية مشتركة. فالمعلومات المنسقة مهمة، من بين أمور أخرى، لخلق الطمأنينة لدى السكان، و بناء الثقة، و منع سوء الفهم، و تعزيز متانة المجتمع بشكل عام و قدرته على كشف الأخبار الزائفة.

تمت ترجمة المستند إلى اللغات ذات الصلة.
للاستفسارات بشأن منصة الرسائل، يرجى التواصل مع المستشار الخاص مورتن هارانغن في DSB عبر البريد الإلكتروني morten.harangen@dsb.no :أو الهاتف: 41293770.

خلفية التمرين

يتسم الوضع الأمني و السياسي الحالي بزيادة التوتر و عدم القدرة على التنبؤ بما سوف يحدث. و بصفتها عضوًا في **NATO حلف شمال الأطلسي**، تتحمل النرويج مسؤولية الإسهام في الاستقرار و الأمن الجماعي في مناطقها المجاورة. و يُعد تمرين Cold Response 2026 جزءًا مهمًا من هذا الجهد، و من ثم فهو أحد أهم تمارين القوات المسلحة هذا العام.

الهدف العام للتمرين هو الإسهام في الردع، و تعزيز قدرة الدفاع للنرويج و الدول الحليفة، و طمأنة السكان. و يتم ذلك من خلال إظهار قدرة النرويج و NATOعلى الدفاع عن الجناح الشمالي للحلف.

يُدار تمرين Cold Response 2026 من قبل مقر قيادة نرويجي–أمريكي يُقام في **Reitan** بالقرب من **بودو** . و يشارك في التمرين نحو 25000 جندي؛ منهم حوالي 11800 سيتدربون على الأراضي النرويجية، بينما يشارك الباقون في البحر و الجو و في فنلندا.

يأتي المشاركون من 14 دولة: النرويج، و الولايات المتحدة، و المملكة المتحدة، و ألمانيا، و هولندا، و فرنسا، و إيطاليا، و كندا، و إسبانيا، و تركيا، و السويد، و فنلندا، و الدنمارك، و بلجيكا، إضافة إلى NATO . و يُعد التمرين مهمًا لتعزيز القدرة على التنسيق بين القوات الحليفة، و للمساهمة في دمج فنلندا و السويد في الحلف.

يُنفذ Cold Response 2026 كعملية متعددة المجالات، حيث يتم تنسيق التأثيرات العسكرية عبر مجالات البر و البحر و الجو و الفضاء السيبراني و الفضاء الخارجي. كما يساهم الدفاع الشامل بمساهمات مهمة، و بالتالي يُعد التمرين جزءًا أساسيًا من عام الدفاع الشامل 2026(المصدرDSB)

يجب أن يكون المجتمع المدني مستعدًا للتعامل مع الأزمات الخطيرة و الحرب، بالتعاون مع القوات المسلحة و حلفائنا.

القوات العسكرية تعتمد بشكل كامل على مجتمع مدني فعال و مرن في حال حدوث أزمة سياسية أمنية أو حرب. يجب أن تكون قادرة على استخدام الموانئ و المطارات النرويجية، و يجب أن تكون شبكة الطرق مناسبة للتحركات الكبيرة، و يجب أن يكون لدى الجنود إمكانية الوصول إلى الرعاية الصحية المدنية و القدرة على عبور الحدود. في الوقت نفسه، يجب أن نكون قادرين على حماية السكان المدنيين و الحفاظ على الوظائف الحيوية للمجتمع.
بالتوازي مع التمرين الفعلي، يتم تنفيذ محاكاة واسعة النطاق تشمل قوات أكبر بكثير من تلك المشاركة فعليًا.

حقائق عن التمرين

- ما هو: تمرين عسكري شتوي تقوده النرويج يُقام كل ثلاث سنوات.
- أين: على الأرض و في الجو في شمال النرويج (ترومس و شمال نوردلاند) و شمال فنلندا. في البحر، يتم التدريب في المناطق البحرية قبالة النرويج.
- متى: الجزء الرئيسي يتم بين 9 و 19 مارس / آذار 2026. و ستجري بعض التدريبات الحليفة في الأسابيع التي تسبق التمرين، و أنشطة أخرى بعده أثناء عودة القوات إلى قواعدها و بلدانها.
- من يشارك: حوالي 25000 مشارك، منهم نحو 11800 على الأراضي النرويجية، و الباقون يشاركون في البحر والجو و فنلندا. المشاركون من 14 دولة عضو في الناتو.
- لماذا: لإظهار قوة و تماسك دول حلف الناتو، و اختبار الدفاع النرويجي و الدفاع الشامل، و التدريب على الدفاع عن النرويج.

لمزيد من المعلومات عن التمرين، انظر Cold Response 2026 (المصدر: القوات المسلحة النرويجية.)

الرسالة الرئيسية (المصدر: DSB و القوات المسلحة النرويجية)

النرويج في أخطر وضع سياسي أمني منذ الحرب العالمية الثانية.
لا يوجد خطر حرب فوري على النرويج، لكن هناك قلق بشأن التطورات في أوروبا، و روسيا هي بلد مجاور لنا.

Cold Response 26 هو تمرين مدني-عسكري مهم في عام الدفاع الشامل 2026.

من المهم إعداد المجتمع للأزمات السياسية الأمنية والحرب، والتدريب على ذلك، ليس فقط للقوات المسلحة، بل أيضًا للمجتمع المدني. كل النرويج يجب أن تدافع عن النرويج.

التدريب يعمل كرادع لأي عدو محتمل، و يجعل مجتمعنا أكثر استعدادًا.
التماسك و التعاون أمران مهمان جدًا إذا تحقق أسوأ سيناريو ممكن – و هو هجوم مسلح على النرويج.

في الوقت نفسه، فإن الاستعداد للأسوأ يجعلنا أيضًا أكثر قدرة على التعامل مع أنواع أخرى من الأزمات الأقل حدة، مثل انقطاع الكهرباء أو الفيضانات.

التمارين مثل Cold Response 26 لها تأثيرات عملية على المجتمعات المحلية التي يتم فيها التمرين.

قد تشمل هذه التأثيرات انخفاض حركة المرور. و على الرغم من أن المشاركين في التمرين سيحاولون تقليل تأثير ذلك على السكان المدنيين إلى الحد الأدنى، فمن المهم أيضًا أن يكون التدريب واقعيًا قدر الإمكان، حيث سيضطر المشاركون للعمل في وضعية حقيقية.

معلومات عن المرور (المصدر: الإدارة العامة للطرق النرويجية و القوات المسلحة النرويجية).

سيؤثر التمرين في فترات معينة على حركة المرور في المنطقة من Evenes إلى Bjerkvik ، و من Bjerkvik شمالًا إلى .Nordkjosbotn و ستكون المعلومات متاحة في الأماكن التي يلجأ إليها الجمهور عادة للحصول على معلومات المرور:

- على موقع vegvesen.no/trafikk يمكن للجمهور العثور على معلومات المرور من الإدارة العامة للطرق النرويجية
- تطبيق Vegvesen trafikk يقدم نظرة عامة و تنبيهات لمنطقتك.
- يمكن أيضًا متابعة @VTSnord على X للحصول على تحديثات المرور.
- أثناء التمرين الميداني، ستصدر القوات المسلحة النرويجية أيضًا تحديثات يومية عن حركة المرور العسكرية عبر نشرات هيئة البث النرويجية NRK الإقليمية و وسائل الإعلام المحلية الأخرى.

الطرق التالية ستتأثر بشكل خاص:

- E6 Narvik–Bjerkvik–Nordkjosbotn
- E8 Skibotn–Kilpisjärvi, Finland فنلندا
- Fv. 84 Fossbakken–Tennevoll–Sjøvegan–Løksebotn–Skøelv
- Fv. 851 / Fv. 7812 Brandvoll–Sjøvegan
- Fv. 86 Skøelv–Bardufoss
- Fv. 87 Bardufoss–Skjold
- Fv. 855 Buktamoen–Finnfjordbotn
- Fv. 854/87 Moen i Målselv–Skjold
- Fv. 7834/Fv. 7890 Kjellmoen–Storsteinnes

حول الاستخبارات و صورة التهديد في النرويج (المصدر: PST)

تقوم أجهزة استخبارات عدة دول بأنشطة على الأراضي النرويجية.

وفق تقييم جهاز الأمن و الاستخبارات التابع للشرطة في النرويجPST ، تشكل أجهزة الاستخبارات الروسية أكبر تهديد للنرويج. يمكن لأجهزة الاستخبارات الأجنبية استخدام مجموعة واسعة من الأساليب و الوسائل في النرويج، بما في ذلك العمليات السيبرانية، و استقطاب مصادر بشرية، و التخريب الرقمي و الفيزيائي، و عمليات التأثير.

يود جهاز الأمن و الاستخبارات التابع للشرطة في النرويج PST .أن يتم الاتصال به إذا لاحظ الأفراد أو المؤسسات نشاطًا غير مرغوب فيه يشتبه في أنه قد يكون من تنفيذ جهات تهديد حكومية أو غير حكومية.

يشجع جهاز الأمن و الاستخبارات التابع للشرطة في النرويج PST على أن يكون هناك عتبة منخفضة للإبلاغ عن الحوادث.

من المتوقع أن يشكل الإسلام المتطرف و اليمين المتطرف أكبر تهديدات الإرهاب ضد النرويج. و يعتقد جهاز الأمن و الاستخبارات التابع للشرطة في النرويج PST أنه من الممكن أن يحاول كل من الإسلاميين المتطرفين و اليمينيين المتطرفين تنفيذ أعمال إرهابية في النرويج.

للحصول على وصف كامل لصورة التهديد في النرويج، ارجع إلى التقييم الوطني للتهديد 2026. اقرأ المزيد هنا Nasjonal trusselvurdering 2026 (المصدر: PST جهاز الأمن و الاستخبارات التابع للشرطة في النرويج) .

يمكن الاتصال بجهاز الأمن و الاستخبارات التابع للشرطة في النرويج PST هنا
Tips – Norsk bokmål (المصدر: PST) أو الاتصال على الرقم 23 30 50 00.

يمكن الاتصال بالشرطة المحلية على الرقم 02800.

في حالات التهديد الشديدة، اتصل برقم الطوارئ للشرطة 112.

ردود الفعل على التمرين

Cold Response 26 هو تمرين دفاعي و شفاف، يتم تنفيذه وفق الاتفاقيات و الالتزامات الدولية.
لا تهدد النرويج ولا دول حلف أي جهة.
مع الوضع الأمني السياسي الراهن، يمكن توقع ردود فعل سلبية تجاه التمرين، بما في ذلك الأخبار الكاذبة.

اقرأ المزيد عن الأخبار الكاذبة هنا: Slik avslører du falske nyheter Vær kildekritisk
(المصدر: DSB)

الدفاع الشامل و عام الدفاع الشامل 2026

الدفاع الشامل Totalforsvaret

الدفاع الشامل Totalforsvaret هو مصطلح يُستخدم للدلالة على الدعم المتبادل و التعاون بين قطاع الدفاع و المجتمع المدني، المرتبط بالأحداث في السلم و الأزمات و الحرب. و هو إطار لاستخدام مواردنا العسكرية و المدنية مجتمعة من أجل الحفاظ على أمن الدولة.

عام الدفاع الشامل Totalforsvarsåret 2026

ستقوم مديرية الأمن و السلامة المجتمعية و الاستعداد للطوارئ مع القوات المسلحة بتخطيط و تنفيذ عدد من الأنشطة العابرة للقطاعات خلال عام الدفاع الشامل 2026 . و من المفضل أيضًا أن تقوم جميع القطاعات و المؤسسات بتنفيذ أنشطة بمبادرة منها للإسهام في تحقيق أهداف عام الدفاع الشامل 2026 .

الهدف العام لعام الدفاع الشامل 2026 هو "تعزيز قدرة النرويج على الوقاية من الأزمات السياسية الأمنية و الحرب و التعامل معها".

و يشمل ذلك تعزيز:

- القدرة على الصمود في الوظائف المجتمعية الحيوية
- القدرة على حماية السكان المدنيين
- القدرة المدنية على دعم العمليات العسكرية
- القدرة على تقديم دعم الدولة المضيفة
- قدرة السكان على الصمود

جميع المؤسسات في جميع القطاعات تتحمل مسؤولية مستقلة لتحديد و تنفيذ تدابيرها الخاصة من أجل تحقيق أهداف عام الدفاع الشامل 2026.

يمكن أن تشمل أمثلة التدابير تعزيز الاستعداد الذاتي لدى كل فرد و مؤسسة. و يمكن للمنظمات التطوعية، بالتعاون مع البلدية، توضيح دورها في حال الحرب. كما يمكن للهيئات تحديد مهامها الحيوية في زمن الحرب و إعداد خطط استمرارية لضمان تنفيذ هذه المهام.